













monteneški = crnogorski	босански = босански	português = português	spanyol = español
MN	BY	PT	ES
Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Instruções de utilização e operação para acessórios de iluminação! Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso.	Instrucciones de uso y mantenimiento para luminaria. Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
Prje montažu, stavljanje u rad ili popravljanje rasvjetnog tijela, pripadajuće strujno kolo mora se isključiti iz napajanja mreže. Preporučuje se da se isključio osigurač koji osigurava to strujno kolo. Ili ako ne znate koji je pravi prekidač onda da isključite sve osigurača na potrošačkom broju.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Antes de montar, colocar em funcionamento ou reparação do acessório de iluminação, o circuito em questão tem de ser desligado da corrente. Se foi convenientemente desligar o disjuntor que protege o circuito em questão ou se não souber qual é o disjuntor, desligue o disjuntor do contador de consumo.	Antes de montar, poner en marcha o reparar la luminaria, hay que cortar la tensión de alimentación del dicho circuito. Recomendamos que desconecte el disyuntor del circuito o, si no sabe cuál es, cortar el disyuntor del contador.
Rasvjetno tijelo smije da postavi i pusti u rad isključivo kvalifikovani električar!	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	O acessório de iluminação apenas deve ser montado e colocado em funcionamento por um electricista qualificado!	El montaje y la puesta en marcha de la luminaria debe ser ejecutado por un electricista.
Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais.	El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización inconvencientes.
Fikano rasvjetno tijelo.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Acessoário de iluminação fixo.	Luminaria fija.
Proizvod takode može raditi i pomoću 2 AAA baterije od 1,5V. Prilikom postavljanja baterija, osigurajte pravilnu orijentaciju polariteta.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	O artigo também pode funcionar com pilhas 2 AAA de 1.5V. Quando instalar as pilhas, certifique-se de que os pólos estão posicionados corretamente.	El producto puede funcionar con 2 pilas AAA de 1.5V también. Al poner las pilas, compruebe la polaridad correcta.
Koristite samo baterije sa kapacitetom koji zahtjeva proizvođač.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Utilize pilhas apenas com a capacidade exigida pelo fabricante.	Utilice siempre batería con potencia prevista por el fabricante.
Korišćenje baterije nemoguće baciti kao kućni otpad.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Não deite fora as pilhas usadas como lixo doméstico.	No tire la batería usada a la basura doméstica.
Obavite pažnju na ispravan polaritet kad mijenjate baterije.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Preste atenção às polaridades corretas quando coloca as pilhas.	En caso de cambio de batería, haga atención a la polaridad correcta.
Nikakva garancija ne pokriva slučajne/vještene oštećenja baterije koje su pričložene uz proizvod!	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Nenhuma garantia cobre as pilhas/tubos de luz/bateria fornecidos com o produto!	La garantía no incluye las bombillas/ las lámparas/ batería fornecidas con el producto.
Proizvod je prikladan jedino za korištenje u zatvorenom prostoru.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	O produto é adequado apenas para utilização interior.	El producto debe ser utilizado en el interior.
Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba da se koristi priložena semla.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Deverá ser usado o desenho em anexo na montagem dos acessórios de iluminação.	La figura adjunta da ayuda para el montaje de la luminaria.
Pobrinite se da ne oštete nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Assure-se de que não danifica quaisquer cabos elétricos quando montar o acessório de iluminação.	Al instalar la luminaria hay que evitar el deterioro de los cables eléctricos.
Šifre boja žice su slijedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze; plava (N) = neutralni provodnik; i u slučaju da rasvijetlo tijelo ima zastavu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Os códigos de cores dos fios são os seguintes: preto ou castanho (L) = condutor de fase, azul (N) = condutor neutro, e no caso de um acessório de iluminação com proteção de choque de classe I: verde-amarelo = condutor de proteção.	Indicaciones de color de los cables: negro o moreno (L) = conductor de fase, azul (N) = conductor neutro y en caso de luminaria equipada de protección I contra choques: verde-amarelo = conductor de protección.
Da biste zamijenili ili uklonili izvor svjetlosti, prvo ga isključite iz električne mreže. Uklonite zavrtanje koji drži izvor svjetlosti na mjestu pomoću odvijača, a zatim se izvor svjetlosti može ukloniti i sa uređaja.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Para substituir ou remover a fonte de luz, primeiro desligue da rede elétrica. Remova os parafusos que seguram a fonte de luz com uma chave de fendas, após tal, a fonte de luz poderá ser removida do dispositivo.	Para sustituir o desmontar la fuente de luz, desconéctela primero de la red eléctrica. Retire los tornillos que sujetan la fuente de luz con un destornillador y, después, la fuente de luz también se puede retirar del aparato.
Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti Klase «G» energetske efikasnosti.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética «G».	Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética «G».
Ova svjetiljka se ne može koristiti sa reg <sup>1</sup> jašine svjetla.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	O candeeiro não foi concebido para reg <sup>1</sup> de luz.	La luminaria no puede funcionar con reg <sup>1</sup> de intensidad de luz.
0	0	O(a) abaixo assinado(a) Rábalux Zrt. declara que o presente tipo de equipamento de rádio [cikkszám] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.rabalux.com	Por la presente, Rábalux Zrt. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [cikkszám] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.rabalux.com
LED svjetlo, molimo vas ne gledajte direktno u svjetla duže vremena!	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo!	Para proteger su salud, recomendamos que evite el contacto largo de los ojos con los diodos LED.
Odbacite na otpad.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Eliminação como resíduo.	Reciclaite.
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zapaljati životnu sredinu i posleodčno ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odložiti kao nesortirani komunalni otpad.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	O símbolo para recolha separada de resíduos significa que o produto deve ser recolhido separadamente, ou seja, não pode ser colocado no mesmo recipiente com resíduos urbanos. O produto utilizado pode conter substâncias, misturas e componentes perigosos que possam poluir o ambiente e, conseqüentemente, pôr em perigo a saúde e a vida humanas. Não pode ser eliminado como resíduo urbano não classificados.	El símbolo de recogida selectiva de residuos significa que el producto debe recogerse por separado, o sea, que no puede depositarse en el mismo contenedor que los residuos urbanos. El producto utilizado puede contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que pueden contaminar el medio ambiente y, como consecuencia, poner en peligro la salud y la vida de las personas. No puede eliminarse como residuo municipal sin clasificar.
Lampu nemoguće odložiti u kućni otpad.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.	No tire la lámpara a la basura doméstica.
Zadržite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovornom načinu obradivanja otpada prikladnom za odvajanje životne sredine.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Salvete na suas autoridades locais ou na câmara municipal informações sobre descargas de resíduos urbanos do ambiente.	Contacte el establecimiento local de gestión de residuos para su reciclaje.
Rábalux daje 5 godinu garanciju na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kulu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Da biste bili u mogućnosti iskoristiti garanciju, molimo vas da sačuvate račun. Molimo da vratite neispravan proizvod na mjesto kupovine.	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	A Rábalux dá uma garantia de 5 anos sobre fontes de luz LED. A garantia apenas cobre uma utilização doméstica (média de 2,5 horas por dia). Para poder exercer a garantia, deverá conservar o recibo. Entregue o produto defeituoso no local de compra.	La sociedad Rábalux asume una garantía de 5 años para las fuentes de luz LED. La garantía es válida sólo en caso de utilización media de 2,5 horas. Para la garantía, conserve el recibo. En caso de producto deteriorado, devuelvalo al lugar de compra.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598))	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)	Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körölte u. 5. Zemlja porijekla: Kina	Uputstva za korištenje i rukovanje rasvjetnim tijelom! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvijetlo tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte semle na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na uma tekstualna upozorenja.	Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körölte u. 5. Países de origem: China	Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körölte u. 5. Lugar de origen: China